



ALL AROUND YOU! ВСЕ ВОКРУГ ТЕБЯ!

Інструкція користувача

Руководство по эксплуатации

Operating manual



Мини-стиральная машина HILTON MWA 3101
Мини-стиральная машина HILTON MWA 3102

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте прилагаемую инструкцию по эксплуатации и сохраните ее в надежном месте, вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком и, по возможности, картонной коробкой с упаковочным материалом. Если даете кому-либо пользоваться прибором, обязательно дайте впридачу данную инструкцию по эксплуатации.

- Пользуйтесь прибором только частным образом и по назначению. Прибор не предназначен для коммерческого использования. Не пользуйтесь прибором под открытым небом. Предохраняйте прибор от жары, прямых солнечных лучей, влажности (ни в коем случае не погружайте его в воду) и ударов об острые углы. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. Если прибор увлажнится или намок, тут же выньте вилку из розетки.

- После эксплуатации, монтаже принадлежностей, чистке или поломке прибора всегда вынимайте вилку из розетки (тяните за вилку, а не за кабель).
- Не оставляйте включенные электроприборы без присмотра. Выходя из помещения всегда выключайте прибор. Выньте штекер из розетки.

- Прибор и кабель сетевого питания необходимо регулярно обследовать на наличие следов повреждения. При обнаружении повреждения пользоваться прибором запрещается.

- Ни в коем случае не ремонтируйте прибор самостоятельно, а обращайтесь в таком случае за помощью к специалисту, имеющему соответствующий допуск. Из соображений безопасности, замена сетевого шнура на равнозначный допускается только через завод-изготовитель, нашу сервисную мастерскую или соответствующего квалифицированного специалиста.

- Используйте только оригинальные запчасти.
- Пожалуйста, соблюдайте нижеследующие .Специальные указания по технике безопасности".

Дети и лица нуждающиеся в присмотре

- Из соображений безопасности для детей не оставляйте лежать упаковку (пластиковые мешки, картон, пенопласт и т.д.) без присмотра.

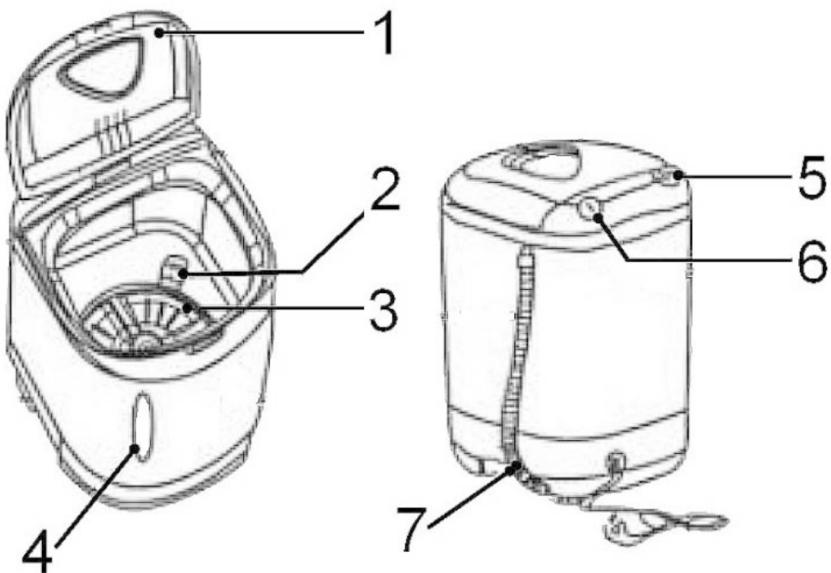
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не позволяйте детям играть с полиэтиленовой пленкой. Опасность удушья!

- Этот прибор не предназначен для пользования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, не имеющими опыта и /или необходимых знаний. Исключение составляют случаи, когда они находятся под присмотром лица, ответственного за их безопасность, или когда от этого лица получены указания по пользованию прибором.
- Необходимо присматривать за детьми, чтобы убедиться в том, что они не играют с прибором.

Специальные указания по технике безопасности

- Не оставляйте включенный прибор без присмотра!
- Ни в коем случае не открывайте крышку прибора во время его работы!
- **Предупреждение:** не суйте руки в барабан во время работы прибора. Опасность получения травмы!
- Предупреждение: ни в коем случае не применяйте для стирки горючие/взрывоопасные жидкости, как например бензин.
- Предупреждение: в полу стиральной машины находятся вентиляционные отверстия. Они ни в коем случае не должны быть забиты/заблокированы, например ковром. Обеспечьте свободную циркуляцию воздуха.
- Если стиральная машина установлена в ванной комнате, то по окончании работы обязательно вытаскивайте вилку из розетки сети, так как близость воды представляет опасность. Это же касается выключенного прибора.
- Не передвигайте работающий прибор, сначала выключите его и вытащите вилку из розетки сети. Переносите прибор всегда двумя руками!



Обзор деталей прибора

- 1 Крышка
- 2 Сито
- 3 Колесо
- 4 Шкала уровня воды
- 5 Подключение шланга для наполнения
- 6 Часовой механизм
- 7 Сточный шланг

- Подберите подходящее место для установки прибора. Подходящим является сухое, ровное и нескользкое место, в котором имеется хороший доступ к прибору для его обслуживания.

Количество белья

Сухой вес белья на одну стирку не должен превышать 1.5 кг.

ВНИМАНИЕ:

В противном случае могут возникнуть неполадки или появиться дефекты.

Вода Уровень воды

ПРИМЕЧАНИЕ:

Стиральная машина не оснащена вентилем, и по этой причине не предусмотрена для прямого подключения к водопроводной сети.

ВНИМАНИЕ:

Перед наполнением водой!

- Повесьте сливной шланг (7) в приспособление сверху стиральной машины для того, чтобы вода не смогла вытекать напрямую.
- всегда сначала загружайте в барабан белье! Иначе уровень воды может превысить максимально допустимый и во время стирки все расплескается.

Имеется две возможности наполнения стиральной машины водой.

1. Ведро, Чашка:

Стиральную машину можно наполнить водой ведром, сняв крышку.

2. Шланг:

- Подключение (5) со шлангом служит для того, чтобы облегчить наполнение стиральной машины водой. Используйте для этого только прилагаемый шланг и подключите его к стиральной машине.
- Другой конец с воронкой поднесите к водопроводному крану и откройте его.

В любом случае не переполняйте стиральную машину водой.

Белье

Стиральная машина предназначена только для стирки текстильных изделий до указанного количества.

- Просмотрите карманы вещей, предназначенных для стирки.
- Белье из особо высококачественной и чувствительной ткани сложите лучше всего в стиральный мешок или белую наволочку.
- Сильно загрязненное белье рекомендуется предварительно замачивать.

Стирка и стиральный порошок

- Придерживайтесь температуры стирки, указанной на одежде. Ни в коем случае, однако, не переходите границу 50° С.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Стиральная машина не имеет нагревательных элементов.

Поэтому заливайте в нее воду с температурой необходимой для стирки.

- Время стирки выбирайте в зависимости от рекомендаций изготовителя и степени загрязнения.

Ниже приведенная таблица поможет вам в дозировании стирального порошка.

| Количество белья | Количество воды | Расход концентрированного стирального порошка | Расход стирального порошка |
|------------------|-----------------|---|----------------------------|
| 1,2-1,5 кг | прим.131 | 15 г | 20 г |
| 1,0-1,2 кг | прим.101 | 10 г | 17 г |
| до 1,0 кг | прим.71 | 5 г | 14 г |

Эксплуатация

Подготовка к работе

- Повесьте сливной шланг (7) в приспособление сверху стиральной машины.
- Вложите белье.
- Насыпьте стиральный порошок и налейте воды. Смотри раздел „Стирка и стиральный порошок*.
- Закройте крышку.

Электропитание

- Убедитесь в том, что часовой механизм стоит в положении Л' (Выкл.).
- Вставьте вилку в заземленную розетку сети 230 В, 50 Гц, установленную в соответствии с предписаниями.

Стирка

- При помощи часового механизма установите время стирки.

Окончание стирки

- Подождите, пока автоматически сработает часовой механизм, или поверните его обратно в положение «0».
- Вытащите вилку из розетки сети.
- Возьмите подходящую большую посудину, чтобы слить в нее через сливной шланг отработанный раствор моющего средства. Для этого вытащите шланг из приспособления и опустите его в подставленную посудину.
- Теперь вытащите простиранное белье или прополоските его.
- Закройте крышку и повесьте шланг обратно.

Чистка

- Вытащите вилку из розетки сети.
- Чтобы не повредить поверхность не применяйте абразивные или другие царапающие чистящие средства или приборы.

Барабан

- Прочистите сито.
- Рекомендуется после каждой стирки прополоскать барабан чистой водой.
- Эта рекомендуется также обязательно делать после каждой стирки с крахмалом или отбеливателем, чтобы исключить их влияние на последующие стирки.
- Загрязнения барабана можно удалить при помощи губки или щетки с нейлоновым ворсом.

Корпус

- Протрите корпус слегка влажной тряпкой. Ни в коем случае не погружайте моторный блок в воду!
- После чистки протрите все детали сухой тряпкой.

Хранение

- Вытащите все из барабана.
- Закройте крышку.

Устранение неполадок

- Прибор не функционирует.

Помощь: Проверьте подключение электропитания.

Проверьте установку часового механизма.

- Прибор не стирает.

- Вода не стекает.

Помощь: Вложено слишком много белья. Уменьшите количество белья.

Открутилось колесо. Прикрутите колесо обратно.

Забилось сито. Прочистите сито.

Сточный шланг забился или перегнулся.

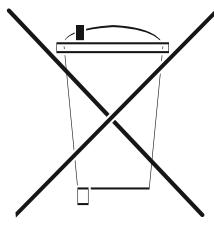
Проверьте сточный шланг.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**HILTON MWA 3101**

| | |
|----------------------------|----------|
| Номинальное напряжение, В | 220 В |
| Номинальная частота, Гц | 50-60 Гц |
| Номинальное напряжение, Вт | 135 Вт |

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**HILTON MWA 3102**

| | |
|----------------------------|----------|
| Номинальное напряжение, В | 220 В |
| Номинальная частота, Гц | 50-60 Гц |
| Номинальное напряжение, Вт | 150 Вт |

Утилизация изделия

Вы можете сохранять окружающую среду!
Пожалуйста, не забывайте о правилах
безопасности: отправляйте не работающее
электрооборудование в центры
переработки.

Загальні поради з безпеки

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте інструкцію, що додається з експлуатації та зберігайте її в надійному місці, разом з гарантійним талоном, касовим чеком і, по можливості, картонною коробкою з пакувальним матеріалом. Якщо даєте кому-небудь покористуватися приладом, обов'язково дайте впридачу дану інструкцію з експлуатації.

- Користуйтесь приладом тільки приватно і за призначенням. Прилад не призначений для комерційного використання. Не користуйтесь приладом під відкритим небом. Оберігайте прилад від спеки, прямих сонячних променів, вологи (ні в якому разі не занурюйте його у воду) і ударів об гострі кути. Не торкайтесь до приладу вологими руками. Якщо прилад зволожить або намок, тугий же вийміть вилку з розетки.
 - Після експлуатації, монтажі приладдя, чищенні або поломці приладу завжди виймайте вилку з розетки (тягніть за штепсель, а не за кабель).
 - Не залишайте включені електроприлади без нагляду. Виходячи з приміщення завжди вимикайте прилад. Вийміть штекер з розетки.
 - Прилад та кабель живлення мережі необхідно регулярно обстежувати на наявність слідів пошкодження. При виявленні пошкодження користуватися приладом запрещається.
 - Ні в якому разі не ремонтуйте прилад самостійно, а звертайтесь в такому випадку за допомогою до фахівця, що має відповідний допуск. З міркувань безпеки, заміна мережевого шнура на рівнозначний допускається тільки через завод-виробник, нашу сервісну майстерню або відповідного кваліфікованого фахівця.
 - Використовуйте тільки оригінальні запчастини.
 - Будь ласка, дотримуйтесь низченаведені. Спеціальні вказівки з техніки безпеки ".
- Діти та особи потребують нагляду
- З міркувань безпеки для дітей не залишайте лежати упаковку (пластикові мішки, картон, пінопласт і т.д.) без нагляду.

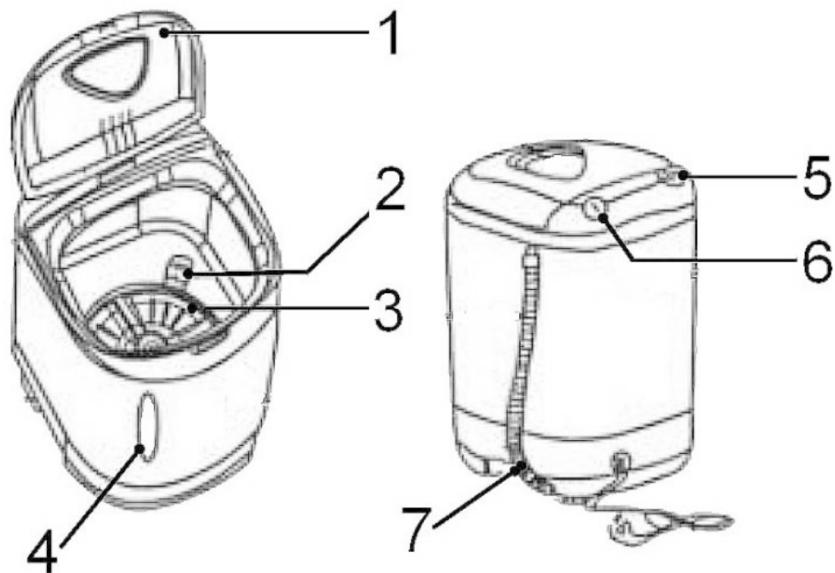
ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовою плівкою. Небезпека ядухи!

- Цей прилад не призначений для користування особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або особами, що не мають досвіду та / або необхідних знань. Виняток становлять випадки, коли вони знаходяться під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку, або коли від цієї особи отримані вказівки з користуванням приладом.
- Необхідно наглядати за дітьми, щоб переконатися в тому, що вони не грають з приладом.

Спеціальні вказівки з техніки безпеки

- Не залишайте увімкнений прилад без нагляду!
- Ні в якому разі не відкривайте кришку приладу під час його роботи!
- Попередження: не суньте руки в барабан під час роботи приладу. Небезпека отримання травми!
- Попередження: у жодному разі не застосовуйте для прання горючі / вибухонебезпечні рідини, як наприклад бензин.
- **Попередження:** в підлозі пральної машини знаходяться вентиляційні отвори. Вони ні в якому разі не повинні бути забиті / заблоковані, наприклад килимом. Забезпечте вільну циркуляцію повітря.
- Якщо пральна машина встановлена у ванній кімнаті, то після закінчення роботи обов'язково витягуйте вилку з розетки мережі, так як близькість води становить небезпеку. Це ж стосується вимкненого приладу.
- Не пересувайте працюючий прилад, спочатку вимкніть його і витягніть вилку з розетки мережі. Переносяте прилад завжди двома руками!



Огляд деталей приладу

- 1 Кришка
- 2 Сито
- 3 Колесо
- 4 Шкала рівня води
- 5 Підключення шланга для наповнення
- 6 Часовий механізм
- 7 Стічний шланг

Вказівки з експлуатації Місце встановлення

- Підберіть відповідне місце для установки приладу. Відповідним є сухе, рівне і неслизьке місце, в якому є хороший доступ до приладу для його обслуговування.

Кількість білизни

Суха вага білизни на одне прання не повинен перевищувати 1.5кг.

УВАГА:

В іншому випадку можуть виникнути неполадки або з'явитися дефекти.

Вода Рівень води

ПРИМІТКА:

Пральна машина не оснащена вентилем, і з цієї причини не передбачена для прямого підключення до водопровідної мережі.

УВАГА:

Перед наповненням водою!

- Повісьте зливний шланг (7) в пристосування зверху пральної машини для того, щоб вода не змогла витікати безпосередньо.
- завжди спочатку завантажуйте в барабан білизну! Інакше рівень води може перевищити максимально допустимий і під час прання всі розплескати.

Є дві можливості наповнення пральної машини водою.

1. Відро, Чашка:

Пральну машину можна наповнити водою відром, знявши кришку.

2. Шланг:

- Підключення (5) зі шлангом служить для того, щоб полегшити наповнення пральної машини водою. Використовуйте для цього тільки додається шланг і підключіть його до пральної машини.
- Інший кінець з лійкою піднесіть до водопровідного крана і відкрийте його.

У будь-якому разі не переповнюйте пральну машину водою.

Білизна

Пральна машина призначена тільки для прання текстильних виробів до вказаної кількості.

- Перегляньте кишені речей, призначених для прання.
- Білизна з особливо високоякісної і чутливої тканини складіть найкраще в пральний мішок або білу наволочку.
- Сильно забруднену білизну рекомендується заздалегідь замочувати.

Прання та пральний порошок

- Дотримуйтесь температури прання, зазначеної на одязі. Ні в якому разі, проте, не переходьте кордон 50 ° С.

ПРИМІТКА:

Пральна машина не має нагрівальних елементів. Тому заливайте в неї воду з температурою необхідної для прання.

- Час прання вибирайте залежно від рекомендацій виробника і ступеня забруднення.

Нижче наведена таблиця допоможе вам у дозуванні прального порошку.

| Кількість білизни | Кількість води | Витрата концентрированого прального порошку | Витрата прального порошку |
|-------------------|----------------|---|---------------------------|
| 1,2-1,5 кг | прим.131 | 15 г | 20 г |
| 1,0-1,2 кг | прим.101 | 10 г | 17 г |
| до 1,0 кг | прим.71 | 5 г | 14 г |

Експлуатація

Підготовка до роботи

- Повісьте зливний шланг (7) в пристосування зверху пральної машини.
- Вкладіть білизну.
- Насипте пральний порошок і налийте води. Дивись розділ "Прання та пральний порошок *".
- Закройте кришку.

Електроживлення

- Переконайтесь в тому, що годинниковий механізм стоїть в положенні L '(Викл).
- Вставте вилку в розетку із заземленням мережі 230 В, 50 Гц, встановлену відповідно до приписів.

Прання

- За допомогою годинникового механізму встановіть час прання.

Закінчення прання

- Зачекайте, поки автоматично спрацює годинниковий механізм, або поверніть його назад в положення «0».
- Витягніть вилку з розетки мережі.
- Візьміть відповідну велику посудину, щоб злити в неї через зливний шланг відпрацьований розчин миючого засобу. Для цього витягніть шланг із пристосування і опустіть його в підставлену посудину.
- Тепер витягніть простягалася білизна або прополоскіть його.
- Закройте кришку і повісьте шланг назад.

Чистка

- Витягніть вилку з розетки мережі.
- Щоб не пошкодити поверхня не застосуйте абразивні або інші дряпаючі засоби чи прилади.

Барабан

- Прочистіть сито.
- Рекомендується після кожного прання прополоскати барабан чистою водою.
- Ця рекомендується також обов'язково робити після кожного прання з крохмалем або відбілювачем, щоб виключити їх вплив на подальші прання.
- Забруднення барабана можна видалити за допомогою губки або щітки з нейлоновим ворсом.

Корпус

- Протріть корпус злегка вологою ганчіркою. Ні в якому разі не занурюйте моторний блок у воду!
- Після чищення протріть всі деталі сухою ганчіркою.
- зберігання
- Витягніть всі з барабана.
- Закрійте кришку.

Усуення неполадок

- Прилад не функціонує.

Допомога: Перевірте підключення електроживлення.

Перевірте установку годинникового механізму.

- Прилад не пере.

- Вода не стікає.

Допомога: Вкладено занадто багато білизни. Зменшіть кількість білизни.

Відкрутити колесо. Прикрутите колесо назад.

Забилося сито. Прочистіть сито.

Стічний шланг забився або перехилився.

Перевірте стічний шланг.

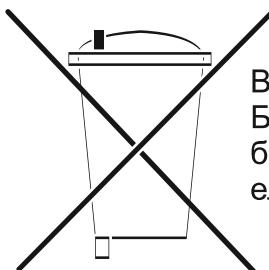
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
HILTON MWA 3101

| | |
|-------------------------|----------|
| Номінальна напруга, В | 220 В |
| Номинальная частота, Гц | 50-60 Гц |
| Номінальна частота, Вт | 135 Вт |

HILTON MWA 3102

| | |
|-------------------------|----------|
| Номінальна напруга, В | 220 В |
| Номинальная частота, Гц | 50-60 Гц |
| Номінальна частота, Вт | 150 Вт |

Утилізація вироба


Ви можете зберегти навколошнє середовище!
Будь ласка, не забувайте про правила
безпеки: відправляйте не працюючи
електрообладнання в центри переробки.

Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing. If you give this device to other people, please also pass on the operating instructions.

- The appliance is designed exclusively for private use and for the envisaged purpose. This appliance is not fit for commercial use. Do not use it outdoors. Keep it away from sources of heat, direct sunlight, humidity (never dip it into any liquid) and sharp edges. Do not use the appliance with wet hands.

If the appliance is humid or wet, unplug it immediately.

- When cleaning or putting it away, switch off the appliance and always pull out the plug from the socket (pull the plug itself, not the lead) if the appliance is not being used and remove the attached accessories.
 - Do not operate the machine without supervision. If you leave the room you should always turn the device off. Remove the plug from the socket.
 - The device and the mains lead have to be checked regularly for signs of damage. If damage is found the device must not be used.
 - Do not try to repair the appliance on your own. Always contact an authorized technician. To avoid the exposure to danger, always have a faulty cable be replaced only by the manufacturer, by our customer service or by a qualified person and with a cable of the same type.
 - Use only original spare parts.
 - Pay careful attention to the following "Special Safety Instructions*".
- Children and Frail Individuals**
- In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.

WARNING!

Caution! Do not allow small children to play with the foil as there is a danger of suffocation!

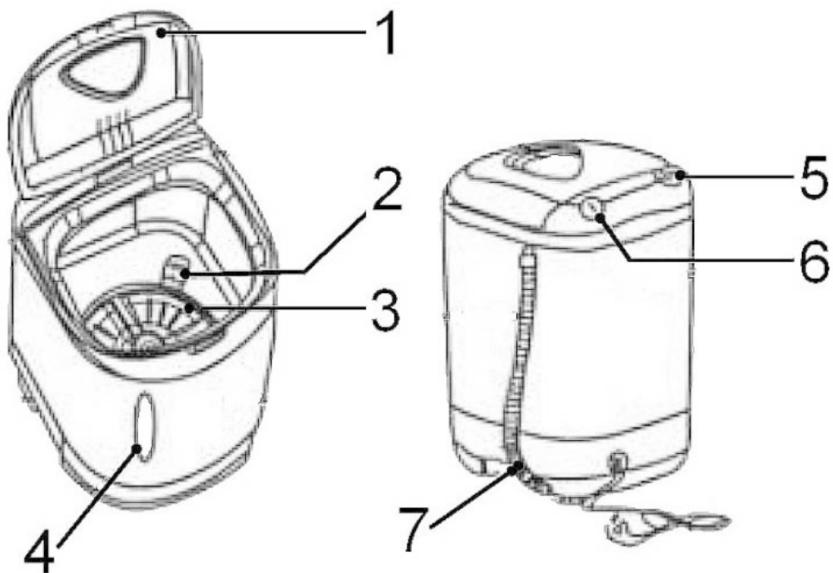
- This device is not intended to be used by individuals (including children) who have restricted physical, sensory or mental abilities and/or insufficient knowledge and/or experience, unless they are supervised by an individual who is responsible for their safety or have received instructions on how to use the device.
- Children should be supervised at all times in order to ensure that they do not play with the device.

Special Safety Instructions for This Device

- The device should only be operated under supervision!
- Do not open the lid during operation!
- **Warning:** Do not place your hands in the washing drum while washing. There is a danger of injury!
- **Warning:** Do not use any combustible/explosive cleaning agents such as cleaning benzine in the washing machine.
- **Warning:** There are vents in the floor of the washing machine. These must not become blocked, for example by carpet fibres. Please ensure that the air can circulate freely.
- If the machine is used in the bathroom, remove the mains plug after use, as the proximity of water represents a hazard. This also applies when the machine is switched off.
- Do not lift or carry the machine during operation, but switch it off first and remove the mains plug. Always carry the machine with both hands!

Symbols in these Instructions for Use

Important information for your safety is specially marked. It is essential to comply with these instructions in order to avoid accidents and prevent damage to the machine:



Overview of the Components

- 1 Lid
- 2 Lint screen
- 3 Washing wheel
- 4 Water level scale
- 5 Feed hose connection
- 6 Timer
- 7 Water drainage hose

Information on Use

Location

- Select an appropriate location for the machine, such as a dry, flat, non-slip surface on which you can operate the machine without difficulty.

Filling Quantity

The dry weight of the washing must not exceed 1,5kg.

CAUTION:

Otherwise this may cause malfunctions or damage.

Water/Water Level iNOTE:

Your washing machine does not have a valve and is therefore not suitable for connection to the water supply system.

CAUTION:

Before filling in water!

- Insert the drainage hose (7) into the device at the top of the washing machine in older that water cannot flow out again immediately.
- Always put the washing into the machine first! Otherwise the maximum water level might be exceeded and the machine might overflow during the washing process.

There are two methods of filling with water.

1. Bucket'Bowl:

You can fill In the water through the open lid by means of a bucket.

2. Hose:

- Together with the hose the connection (5) serves as a method of filling. Please use the new hose supplied and connect one end to the washing machine.
- You can connect the other funnel-shaped end of the hose carefully to a water tap and fill in water in a controlled manner via the tap.
Under no circumstances should the maximum filling height be exceeded.

Washing

The machine is only suitable for washing textiles up to the stated filling quantity.

- Empty the pockets of the clothing that is to be washed.
- It is best to wash particularly high-quality or sensitive clothing in a washing bag or white pillow cover.
- Laundry that is particularly soiled should be pre-washed once.

Washing and Washing Powder

- Determine the washing temperature in accordance with the care

instructions attached to the garments to be washed. However, you should not wash anything above 50°C.

NOTE

Your washing machine does not have its own heating system. You should therefore mix the water to the appropriate temperature beforehand.

- Determine the length of washing in accordance with the care instructions and the degree of soiling.

The following table is intended to help you determine the amount of washing powder you require.

| Washing Quantity | Water Quantity | Washing Powder Concentrate Consumption | Washing Powder Consumption |
|------------------|----------------|--|----------------------------|
| 1,2-1,5 kg | approx. 131 | 15 g | 20 g |
| 1,0-1,2 kg | approx. 101 | 10 g | 17 g |
| до 1,0 kg | approx. 71 | 5 g | 14 g |

Operation

Preparation

- Insert the drainage hose (7) into the device at the top of the washing machine.
- Place the washing in the machine.
- Fill in the water and the washing powder. See also the section on "Washing and Washing Powder".
- Close the lid.

Electrical Connection

- Please ensure that the timer is turned to J"(off).
- Connect the mains lead to a properly installed 230 V, 50 Hz socket.

Washing

- Set the desired washing time by means of the timer.

Stopping Operation

- Wait until the clock automatically stops the washing process or turn the timer back to the ".0" position.
- Remove the plug from the socket.
- Take an appropriate vessel of an adequate size in order to drain off the dirty washing water via the drainage hose. To this purpose you should remove the drainage hose from the device and place it in the selected vessel.
- You can now remove the washing or rinse it again if necessary.
- Close the lid and insert the drainage hose.

Cleaning

- Remove the mains plug from the socket.
- In order not to damage the surfaces you should not use any abrasive detergents or cleaning equipment that will scratch.

Washing Drum

- Clean the lint screen.
- We recommend cleaning the washing drum with clear water after washing is finished.
- It is extremely advisable to do this after you have been washing with starch or bleach in order that the following washing is not affected by this.
- Any soiling of the washing drum can be removed with a sponge or nylon brush.

Housing

- The housing can be wiped off with a slightly damp cloth. Do not immerse the motor device into water!
- Dry all parts after cleaning with a dry cloth.

Storage

- Empty the washing drum completely.
- Close the lid.Troubleshooting
- Machine is not working.

Remedy: Check the mains connections.

Check the setting of the timer.

- Machine does not wash.

Possible cause: There is too much washing in the machine. Remedy:
Reduce the amount of washing.

Possible cause: The washing wheel has become loose. Remedy:
Tighten the washing wheel again.

- The water does not drain off.

Possible cause: The lint screen is blocked.

Remedy: Clean the lint screen.

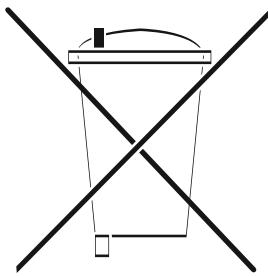
Possible cause: The drainage hose is blocked or bent. Remedy:
Check the drainage hose.

TECHNICAL CHARACTERISTICS**HILTON MWA 3101**

| | |
|-----------------------|----------|
| Nominal tension, V | 220 V |
| Nominal frequency, Hz | 50-60 Hz |
| Nominal tension, W | 135 W |

HILTON MWA 3102

| | |
|-----------------------|----------|
| Nominal tension, V | 220 V |
| Nominal frequency, Hz | 50-60 Hz |
| Nominal tension, W | 150 W |

Environment friendly disposal

You can help protect the environment!
Please remember to respect the local
regulations: hand in the non-working electrical
equipments to an appropriate waste disposal
center.

Сервісні центри:

м. Вінниця, вул. Келецкая, 61а, «ИНТЕРСЕРВІС»,
тел.: (0432) 619573, 699193

м. Дніпропетровськ, пр. Кірова, 59 «ИНТЕРСЕРВІС»
тел.: (0562) 350409, 346705

м. Дніпропетровськ, вул. Ленінградска, 59 4 эт. кімната 407,
ЧП «Москаленко» тел.: (0562) 337574, 7881916

м. Дніпропетровськ, вул. Набережная Перемоги, 118
тел.: (0552) 676044, 3756705

м. Донецьк, пр. Павших Комунарів, 188 «Техносервис» тел.: (062) 3430305

м. Донецьк, пл. Поповича, 33 ЧП «Шуліка» тел.: (062) 3818555

м. Донецьк, вул. Звягильского, 55 тел.: (062) 3454970, (050) 9741925

м. Запоріжжя, вул. Верхняя, 6 «Техніка і Сервіс», тел.: (061) 2187431

м. Івано-Франківськ, вул. Вовчинецька, 223 Волков В.А., тел.: (0342) 756040

м. Кіровоград вул. Короленко, 2, КФ Лотос, тел.: (0522) 357923

м. Кіровоград, вул. Луначарского, 1-в, «Евробыттехсервис»,
тел.: (093) 8362051, (095) 5001464

м. Кіровоград, вул. Васнецова, 8, «Техномир», тел.: (0522) 361014, 270177

м. Кривий ріг, вул. Косиора, 70, «ИНТЕРСЕРВІС»,
тел.: (056) 4400779, 929789

м. Київ, вул. Ялтинская 24/23, ПП «Лепеха И.О», тел.: (044) 5764616

м. Кременчук, вул. Советская, 44 оф2, "Эко Сан"Дашко И.В.,
тел.: (053) 6639192

м. Лубни, вул. Советская, 42 Call- Центр тел.: (05361) 70410, (067) 4690177

м. Львів, пр. Чорновола, 95, «Сервис-Побуд», тел.: (0322) 407845

м. Львів, вул. Пид Голоском 15а, «Крупс», тел.: (032) 2445344(40)

м. Львів, вул. Вол.Великого, 2, «Асц Шанс», тел.: (032) 2471499

м. Львів, вул. Б.Хмельницкого, 116, «Рестор-сервіс» тел.: (032) 2458052

м. Луцьк, пр. Воли, 27 оф. 322, «Евролайн», тел.: (03322) 40258

м. Луцьк, пр. Пермоги, 22, «Ваш Майстер», тел.: (03322) 30103

м. Луганськ, вул. Ломоносова, 96ж, тел.: (0642) 330242 ,494217

м. Маріуполь, пр. Металлургов 227, «Реал-сервіс», тел.: (0629) 473000

м. Макіївка, вул. Тайожная, 1 «До» Богдоренко», тел.: (062) 3413758

м. Миколи, Внутрішньоквартальний проїзд, 2, «ИНТЕРСЕРВІС»,
тел.: (0512) 580647, 242260

м. Нікополь, вул. Шевченко 81а МНЦ- 1, ЧП «Ковалів», тел.: (05662) 46764

м. Одеса, вул. Б.Хмельницкого, 55 , ФОП «Кушнір»,
тел.: (048) 390618,7151025

м. Одеса, вул. Филатова, 11, «Професіонал», тел.: (048) 7373042,7770822

м. Одеса, вул. Щеголева, 14, «Південь-сервіс», ЧП «Ріжків»
тел.: (0482) 7349815,

м. Павлоград, вул. Днепровская, 172, ООО «Лотос»,
тел.: (05632) 61554,62342

м. Полтава, вул. Алмазная, 14, «ИНТЕРСЕРВІС»,
тел.: (0532) 509889, 694262

м. Рівне, вул. Видинская, 10 «Адамант», тел.: (0362) 450042

м. Сімферополь вул. Ковильна, 72, «Телесвіт-сервіс», тел.: (0652) 690778

м. Севастополь вул. Генерала Коломийца, 9, «Братико»,
тел.: (0692) 674131, 451277

м. Суми вул. Кооперативная, 7а, СЛТ «Сервіс», тел.: (0542) 781013

м. Суми вул. Петропавлівська 86/1, «Ельф», тел.: (0542) 660300

м. Тернопіль вул. Купчинського, 9, «Євро-сервіс», тел.: (0352) 265807

м. Харків вул. Полтавський шлях, 3, «Каскад сервіс»,
тел.: (057) 7349724, 7125181

м. Херсон вул. Карбишева, 28а, «ИНТЕРСЕРВІС»,
тел.: (0552) 434040, 434033

м. Хмельницький, вул. Западная Окружна, 54, «Гранд Імпорт»,
тел.: (0382) 725303

м. Чернівці, вул. Л.Кобилици, 105, «Блошко»,
тел.: (0372) 901311, (050) 4345529

м. Черкаси, вул. Хоменко, 17, ФОП «Цабий И.М.», тел.: (0472) 636901, 636542

м. Ужгород, вул. Легоцкого 66а, ПП «Зверев», тел.: (0312) 654266

м. Євпаторія, вул. Перемоги, 67, ПП «Бузин Е.А.», тел.: (06569) 44774

м. Житомир, вул. Львівська, 8, «Тандем-сервіс», тел.: (0412) 471568



2 роки
гарантії
CONTROL
www.hilton.net.ua
QUALITY



ALL AROUND YOU! ВСЕ НАВКОЛО ТЕБЕ!

Гарантійний талон №

Найменування _____

Модель _____

Серійний номер _____

Дата продажу _____

Торгова організація _____

П.І.Б. продавця _____

Підпис _____

М.П.

!!! ВНИМАНИЕ !!!

Не заполненный продавцом гарантийный талон
лишает Вас права на гарантию.

www.hilton.net.ua

Телефон горячей линии ТМ “HILTON”

+38 (056) 377-01-83 (будние дни с 9.00 до 18.00)